

Memorandum for Information Exchange
between
the State Nuclear Power Safety Inspectorate of the Republic of Lithuania
and
the Nuclear Regulation Authority of Japan

The State Nuclear Power Safety Inspectorate of the Republic of Lithuania (hereinafter called VATESI) and the Nuclear Regulation Authority of Japan (hereinafter called NRA) , hereinafter both referred to as “authority” or together as “authorities”,

- Considering the significant importance of using nuclear energy for peaceful purposes and its related activities in both the Republic of Lithuania and Japan, and
- Having in mind their mutual interest in the nuclear safety, radiation protection, nuclear security of nuclear power plants and nuclear power related activities and safeguards issues,

share the recognition of cooperating in the field of mutual interest for both nuclear regulation authorities.

VATESI and NRA cooperation activities can also involve Technical and Scientific Support Organizations (hereinafter called TSOs) and respective national agencies invited when deemed necessary by either authority with the consent of the other authority.

1. SCOPE

The scope of cooperation under this Memorandum is as follows:

- To facilitate exchange of information on issues of common interests in the field of nuclear safety, radiation protection, nuclear security of nuclear power plants and nuclear power related activities and safeguards, including corresponding technical improvements;
- To support the collaboration in enhancing each country’s nuclear safety, radiation protection, nuclear security and safeguards regulation.

2. PROCEDURE

- (1) Each authority will nominate a coordinator in charge of the administration of the information exchange.
- (2) Information exchange may be done through the exchange of documents, through bilateral meetings or any other appropriate ways including participation of experts in appropriate events (e.g. training courses and workshops).
- (3) A bilateral meeting may be hosted alternately at any mutually acceptable time and venue.

- (4) For a bilateral meeting the agenda will be discussed beforehand by each authority.
- (5) Experts from invited TSOs and national agencies may participate in the bilateral meeting as would be in advance additionally decided by both authorities.
- (6) The exchanged information marked as sensitive or classified will not be given to the relevant TSOs and respective national agencies and will not to be published or otherwise released by them without written consent of the other authority.
- (7) The procedure for the information exchange, treatment and distribution will be subjected to laws in force in each of the countries for the type of information being shared.
- (8) The exchange of information will be conducted in the English language.

3. TERMS

- (1) This Memorandum does not give rise to legally binding rights or obligations under international law.
- (2) This Memorandum will be valid upon signature by both authorities and will remain valid for five years unless discontinued by one authority with written notification 90 days before such discontinuation. This Memorandum may be extended for a further period of time by mutual written consent.
- (3) Any dispute or issue regarding interpretation of provisions of Memorandum will be solved by mutual consent of the authorities.
- (4) This Memorandum may be modified with the mutual consent of the authorities. Authority, proposing the modification, will notify other authority and provide the draft modification. The modification to this Memorandum will be valid after they are signed by both authorities.
- (5) This Memorandum will be interpreted taking into account the Republic of Lithuania's membership in the European Union.

Signed in Vienna on 24 September 2014 in two originals in the English language, and signed in duplicate in Vilnius on *31 December* 2014 by the Lithuanian side and in Tokyo on *18 December* 2014 by the Japanese side in the Lithuanian and Japanese languages. All texts will be equally treated. In case of any divergence on interpretation of the clauses of this Memorandum, the English text will be referred to.

For the VATESI,



by: Michail Demčenko

Title: Head

For the NRA,



by: Shunichi Tanaka

Title: Chairman